

ՀԻՄՆԱԴԻՐՔ
ՄԱՍՔ ԵՒ ՍԱՐԳԻ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ
ԱՐՏՈՆԱՏԵՐ ՄԵԼԻՔ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ
Հասցե՝ Խորանպուլ, Ֆիննան-
նդական Սկանդինավան
ՀԵՐԱԶԱՅՆ 23480

SAHİBİ
Melik Koçunyan

JAMANAK

ԺԱՄԱՆԱԿ

ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՎԿԱՆ ՕՐԵՐԵՐԸ

ԵՐԿՐՈՒԹՅՈՒՆ ԳԻՆ
28
ՍԵՊ. 1936
28ՐԴ ՏԱՐԻ
ԹԻՒ 10909
Telefon: 23480

ԳՐԱՆՔԻՆ ԱՐԺԵՔԱԶՐԿՈՒՄԵՆ ԵՏՔ
ԳՐԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԼՈՒՐՋ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՉԵՐՔ ԱՌԱՒ
ՀԱՀԱԴԻՆՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԳԻԼԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ա.ՄԵՐԻԿԱ, ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍՈ
ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՐԻՌԵԼՈՒ ԿԱՌԱՍԻՆ

Մ. ՖԼԱՆՏԵՆ ԿԸ ԳՆԱԿԱՏ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՅՍ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԱՅՍ ՁԵՐՆԱՐԿԸ ԼԱԿ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ԳՏԱԿ ԱՄԵՐԻԿԱՅ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱՅ ՄԷՋ

ԲԱՐԻՉ, 27. — Ֆրանս։ Կառավարութիւնները համոզուած է որ երևափ։ ժաղացը պիտի հաւանի ֆրանքին արժեքը կոտրելու մասին իր տուած ուրոշամբն, բայց տակաւին չզիմեր ծերակայախն բոնելիք գիրքը։

Կառավարութիւնը պատրաստելու վրայ է շարք մը օրէնքներ որոնք պիտի ընկերանան ֆրանքին ճշգաւում որոշումի որոշումին։

Օտար կառավարութիւնները եւ մատական զանազան միջոցներ ձեռք առին կամ արտասովոր գումարում ներ կ'ընեն զիմաւորելու համար այն կացութիւնը զոր ստեղծեց ֆր. ք. մասին արուած որոշումը։

Հիթէք անցած իրիկուն ժողովի հրաւիրեց Մ. Մ. Շախմեր, երևական նախարար Ֆոն Քրոզիքը և Ֆոն Նեզլայամը։

Կարծուի թէ այսօր տեսակ- շութիւն մը տեղի պիտի ունենայ գերման ճամասարարեւեստի ներկայացուցիչներուն հետ։

Քեանու ելեմտական յանձնաժողովը հաւանեցաւ որոշումին։

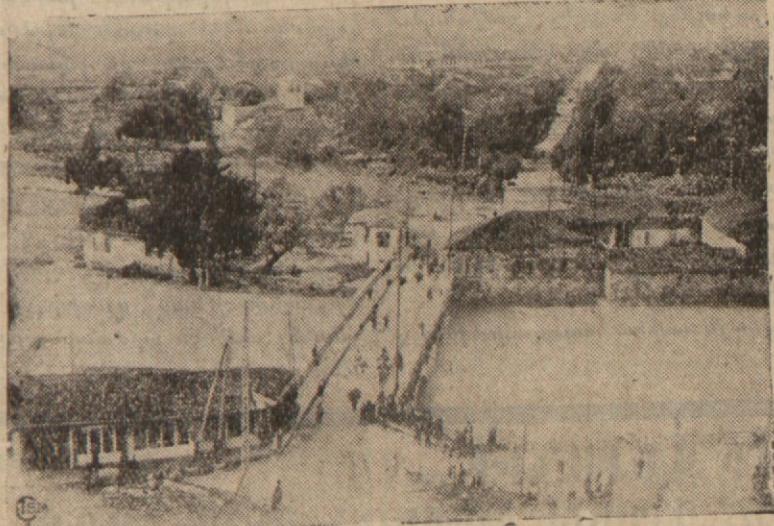
ԲԱՐԻՉ, 27. — Երևափ։ ժողովի եւմտական յանձնաժողովը Օրոնի և



Մ. ՖԼԱՆՏԵՆ

ԻՍԿԵՆՏԵՐՈՒԻ ԵՒ ԱՆԹԱՔԻՈՅ
ՀԱՄԱՐ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՁԵՐՆԱՐԿՆԵՐ

ԱՐԱՔԻՆ ԳՈՐԾԱՎԱՐԸ ՄՈՏԵՐՍ ԲԱՐԻՉ ՊԻՏԻ ԵՐԹԱՅ



Անքարայէն տեսարան մը [Նիւրը կարդալ Բ. Էջ]

ԱՅՍՈՐ ԿԱՐԴԱՑԵՔ

ՄՈՒԼԵՆ ՌՈՒԺԸ

“ԺԱՄԱՆԱԿ” 7րդ և 8րդ էջերուն մէջ
ԴԱՐՈՒՄ ամ էնէն ՎԵՊ
որ պիտի գտանաւուի
ԸՆԹԵՐՈՆ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ կողմէ ամիսից
ԱՅՍՈՐՈՒԸՆԵ սկսեցէն կար-
դակ ու վլ-
ի սիրահան ձեր բարեկամներուն յանձ-
նաւեցէն զայնին։



ԱՄԲՈԿՈՒՄ ԵՂԲՈՐ ԴԼԻՒՆ ԵԿԱԾՆԵՐԸ

ՄՊԱՆԻԱՑԻ ԸՄԲՈՍՏՆԵՐԸ

ԹՈԼԵՏՈՆ ԵՒ Ա.Լ.ՔԱԶՄԱՐԸ ԳՐԱԿԵՑՄՆ

ՊԻԼՊԱՅԻ ՄԵՋ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ԲԱՆՏԻ ՎՐԱՅ ՅԱՐԱԿԵՑՄԱՆ
ԵՒ ԼԻՆՉԻ ԵՆԹԱՐԿԵՑ ՊԱՏԱՆԴՆԵՐԸ

ՖԱՇԻՍՏՆԵՐԸ ԵՒ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆՆԵՐԸ ՀԻՄԱ ԱԼ ԿԸ ՍԿԱԿԻ

ԻՐԱՐՈՒ ՄԷՋ ՊԱՌԱԿՏԻ

ՈՎ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ՍՊԱՆԻՈՅ ՊԵՏԸ



ԹՈԼԵՏՈՆ ԲԱԴԱՄԵՆ ՏԵԱՐԱՅ ԱՐ

ԼԱ ԳՈՐՈՆՏԸ, 27. — Ազգայնա- համար ժողովուրդը գերազագուած րանտ խուժեց և լինչի ենթարկեց վար գրուած պատանդները։

Պիլպաօի մերձակայ Նօմարուկոնը սուխնի զորոնց ձեռք անցուցին։

Մատրիս-Սալամանիս

ուղին կտրուած

ՊՈՒՐԿՈՍ. 27. — Ազիէլի մարզին մէջ զործող հեծելագունդերը կարանասան զրաւեցին։ Մատրիս-Սալամանքա երկաթուղին կարուեցաւ ազգայնականներու կողմէ և Մատրիսէն զրկուած զրաւաւոր թռէնը անոնց ձեռք ինկաւ։

Սառանակներու

գործունէուրիխնը

Պիլպաօի պատանդները լինչի ենթարկեցին։

ՊԻԼՊՈ. 27. — Քաղաքան մէջ ազգայնականներու օգային ու բարձուութիւնն հնեսեան քոյլ սպանուած արիւրաւոր անձերու կողմէ լուծենու

Այս ուղղմափորձները աւարտելէն եւք բայր մարտանաւերը Ֆալէրոյի մէջ պիտի հաւաքուին և թագաւորը այսուղ աչքէ պիտի անցընէ նաւատորմը։

Թէրթէրը մէծ կարեւորութիւն կուտան այս ուղղմափորձներուն և երկար յօդուածներ կը հրատարակեն։

ՍԻՆԻՄԱՅԻ ԱՇԽԱՐՉՈՒՆ



ԼԻԼԻԱՆ ՀԱՐՎԵՅԻ

ՎԵՐՋԻՆ ՖԻԼՄԸ

ԳԵՂԱՆԻ ԱՍՏՂԵ ԻՆՉ Կ'ԸՍԵ “ՍԵՒ ՎԱՐԴԵՐ, ՖԻԼՄԻՆ ՄԱՍԻՆ

ՖՐԱՄԱՐԵՆԻՆ ՄԵԶ ՃԱՆ ԿԱՐԱՆ ԳԵՐՄԱՆԵՐԵՆԻՆ ՄԵԶ ՎԻԼԻ ՖՐԻԶ
ԻԿ ԱՆԳԼԵՐԵՆԻՆ՝ ԷՏՄԵՆ ՀԱՅԹ Կը ԽԱՂԱՆ ԼԻԼԻԱՆԻ ԿՈՂՔԻՆ

Սիրուն և մկուն աստղ Լիլիան Հարվեյ, որուն մանաւանդ օրէ-
րէթները շատ սիրուած են, վերջին անգամ երբ Հօլիվուսէն վերա-
դարձաւ իր սիրական ֆերմանիան, հոն սկսու պատրաստել «Սեւ
Վարդեր» անուն ֆիլմը:

Այս ֆիլմը Լիլիան Հարվեյի գեղարուեստական կեսնքին մէջ գար-
ձակէտ մը պիտի ըլլայ, որովհետու մինչեւ հիմա ստանձնած զերե-
րուն բոլորովին հակառակը ըլլալով, այս անգամ կ'առնէ լուրջ գեր մը:
Նիւթը պատմական է և 1905ին, մինլանտիոյ մէջ, ձարական
թուսից գէմ եղած յեղափոխութեան մը ատեն տեղի ունեցած սի-
րային գէպք մը կը ներկայացնէ:

Ան պարունի գեր մը առած է և ծանօթ «Վալս Թրիէսթէն»ը
կը պարէ հիմնալի ճկնանութեամբ մը:

Ճիշտոննա աէ Բօնդիէլի պատրաստած ֆիլմին մէջ պարերն ալ
կը պարէ:

Այս ֆիլմին գերմանական օրինակին մէջ, Լիլիանի կողքին կը
գտնուի անբաժանելի Վիլի Ֆրիզը, իսկ ֆրանսերէնին մէջ՝ Ժան Կա-
լանը: Այս ֆիլմին անգիւնէն օրինակն ալ առնուած է, ուր այլ
մարդուն գերը կը կատարէ կամրճն նայի:

Լիլիան այս ֆիլմի մասին հետեւեալը յայտարարած է.

«Այս ֆիլմը զիս շատ յանհեցուց, նախ անոր համար որ երեք լի-
զուներուն մէջ ալ են խաղացի, և յնուու անոր համար որ՝ իւրաքան-
չիւր լեզուալ օրինակին մէջ, այդ ժողովուրդի նկարագրին յարմարելու
բարինդրութիւրը ցայց տարու սախուած էր:

Այս ֆիլմին պարի մասն ալ շատ յափնեցուց վիս, բայց այն համոզումը ունիմ թէ յոդնու-
թիւնը ալժող զործ մը պատրաստեցնիք, թէեւ այդ մասին կարծիք յայտնելու իրաւունքը ոչ թէ
իմ, այլ հանգիստանեներունն է:»

Այս ֆիլմը այս եղանակին, իսթանգուլի թիւրք սինէման պիտի ներկայացնէ, ճոխ և բացա-
ռիկ բեմագրութեամբ:

ՃԻՆՃԵՐ ԲՈՃԵՐՉ ԵՒ ՑՐԵՏ ԱՍԹԵՐ ԱՆԸՆԿԱՏ ՖԻԼՄ ԿԸ ԴԱՐՁԱՆԵՆ

“ՎԱԼՍԻ ԱԼԻՔԻ ՖԻԼՄԻՆ ՑԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՎԵՑ ԳԵՂԵՑԻԿ ՖԻԼՄԵՐ

Ճինճեր Բոճերչի և Ֆրէտ Ասթէրի ֆիլ-
մերուն գոած ընդունելութիւնը պատճառ
եղած է որ անոնք անընդհան ֆիլմ պատ-
ճառաստեն, առանց հանգիստ ընկլու: Այս
ֆիլմիր մանաւանդ ճոխ են պարերով ու
երգերով:

Անոնց ամէնէն վերջին ֆիլմին անունն
է «Վալսի Ալիքը», որուն առաջին փոր-

ճերը յաջող վերջացան: Այս ֆիլմը հաս-
նալի երաժշտութեամբ, առաջնակարգ ե-
րաժշտութեամբ լիցուն է և կը հանցնէ
գիտութ: Այս ֆիլմին մէջ վեց մեծ երգ
կայ, որոնք ամբողջ աշխարհի կողմէ պիտի
երգուին և աստիճներու յայտագրին մէջ
պիտի անցնին:



Արեգ-Թօներզ գրյգին
ընկերներէն Երէն Տան

ԼՅՈՒ ՏԱՐԻ ԻՆՉ ՖԻԼՄԵՐ ՊԻՏԻ ԿՐՆԱՆՔ ՏԵՍՆԵԼ



Նոր ՀՐԱՏԱՎԱԿՈՒԹԻՒՆ ՅԱԿՈՐ ԱՐԵՎԱՄՄԵԱՆ ԳՐԱԾԱՆ
ԹՌԻԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
Առանձին գիրք մը իւրաքանչիւր
կոպագի

Պատրաստուած բոլորզին նոր ուղղութեամբ, ճոխ պատկերազարդումով, երկրաչափական գործնական ժամանակութիւններով և փորձառական ապացուցութեարով, գծագրական կիրարկութեարով, ուսուցիչներու յատուկ ուղեցոյցի բաժիններով

ԼՂՅԱ ՏԵՍԱԿԻ Գիրք I Ա. Կարգի համար գին 50 դրամ
» II Բ. » » » 55 »
Յաջորդ տարեցքանի համար կը պատրաստուին
ԳԻՐՔԻ ԱՐԴ ԳԻՐՔ V.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ. — Խոթանաւու, Անգարա ճատուէսի, Քէշոս էֆէնսի խան
* * * Գրասանու մէջ կը գտնուի նաև նոյն հեղինակին տակաւին դրել կարգալ չգիտցող մասուկներու համար պատրաստուած թուամութիւն. — ԸՆՏԵԼԱՑՈՒՄ ԹԻՒԵՐՈՒ, գին 35 դրամ:

Ն Ա Հ Ն Ա Զ Ա Ր ԱՐԴԻԱԿԱՆ ԴԵՐՉՈՎԿԱՏՈՒՆ

Պահէ Գարու, Պօրսայի դէմ, Մինէ խան, Ա. յարկ
Իր բազմաթիւ յարդոյ բանախորդներուն կը ծանուցանէ թէ իր
վաճառատան մէջ մասնաւոր խնամքով կը պատրաստուին Գրաքի,
ամքինի, ժաքէթ Ա. թայլի և այլ զանազան հաղուստներ, ամենա-
վերջին նորածեռութեանց համաձայն, խստ գիրարանաշելի դինե-
րով, անգլ. և ֆրանս. տոկուն կիրապաններով, լաւ ծախքերով ու
մաքուր գործաւորութեամբ, ճաշկաւաոր և անթերի ձեւով:

Անգամ մը այցելի կը բաւէ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՔԵՇԵՁԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԿԵՐՊԱՍԵՂԻՆԱՑ

Անգլ. և ուրիշամբն տեսակ տոկուն և առաջնակարգ կերպաներ
Պալարիա, Հարանք փողոց. թիւ 36
Մեր վաճառատունին տուատուր ընողները բացարձակացէն կրնան
վասան ըլլալ թէ երբեք պահուին, որովհետեւ մէր անշեղ և
խանկալի սկզբունքն է:

ՊԱՏՈՒՄԻՌՈՒԹԻՒՆ

ԽՈՂ ԴԱՄՏՈՒԹԻՒՆ
ԵՒ ՔԻՉՈՎ ՀԳՈՀԱՆԱԼ

ԷՐՎԻԼ ԿՈԼՏ Ա. ԾԵԼԻԻ



ԷՐՎԻԼ ԿՈԼՏ
GOLD

ՆԵԿՏԱՐ Գ. ԾԱՌՈՒԿԵԱՆ

ԿԱՐՈՒՁԵԻ ԴՊՐՈՑԻ

Աշակերտներու արձանագրութիւններու պկասած են: Կարելի է զիմել, բացի կիրակիէ, ամէն օր ժամը 9—12 և 14—18:

Հասցէ Բերա, Ալթուն պագալ, Պապիլ ճատուէսի 63

ԽՈՐՀՈՒԱԽՈՐ ԴԵՓԵՐ

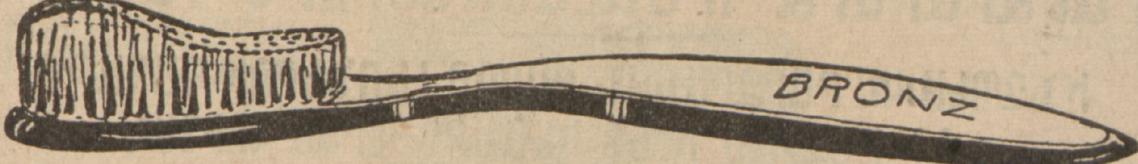
Այն առաւտուն, Բարիզի փաղոցներուն մէջ ի-
րենց ներթական պաշտօնավարութիւնը կատարող ոստի-
կանները, չտեսնուած փորձութեան մը ենթարկուած
էին:

1924 Ապրիլ նի առաւտուն էր:

Բարիզի նման մէծ ու քաղաքակրթուած քաղաք-
ներու ոստիկաններուն համար, օրուան մէջ տեղի ունե-
ցած բոլոր գէպքերը, իրենց ծանրակշիռ կամ աննշան
հանգամանքներուն համաձայն, կէնթարկուին մանրա-
մաննօրէն պատրաստուած օրինագիծի մը յօդուածնե-
րուն որոշ որամադրութեան:

Տարիներուն և բարերուն տուած փորձառութեամբ
պատրաստուած այդ օրինագիծը, խոճամիւու ու տքնա-
ջան աշխատանքով մը պատրաստուած է մասնագիտ
պաշտօնեաններու կողմէ, որոնք զանազան շըշաններու
մէջ գործուող հաւանական ու անհաւանական բոլոր յան-
ցանքները նկատի առնելով, կազմած են այդ մանրա-
ման օրինագիծը:

“ՊՐՈՆԶ ԱԿՈԱՅԻ ՎՐՁԻՆՆԵՐԸ ԳՈՐԾԱԾԵՑԵՔ



Եթէ կ'ուզէք ճերմակ, փայլուն և գեղեցիկ ակուաներ ունենալ, գործածեցէք մի միայն պրօնզ ակուայի վրձինն
որոնք աշխատի ամէնէն լաւազան և առողջարար ակուայի վրձիններն են: Այս վրձինները պատրաստուած են Ա-
րիկայի մէջ մասնաւորապէս խնամուած տունկի մը փայտերէն, որոնք Գերմանիոյ մէջ ասողջապահական մասնա-
յանձնագողոցի մը ներկայութեամբ գիտական պայմաններու համաձայն կը պատրաստուին: Աշխարհի բոլոր բարձէօրներու ու թէիշները համոզում գոյացուցած են որ «ապօնզ» ակուայի վրձինները պահական բոլոր պարմանները կը լրացնեն:

ՊԵՅՉՈԼՈՒ ԿԱԼԱԲԱՄԻՐԱՅ ԴԵՂԱՐԱՆ ԱՀՄԵՏ ՃԵՎԱԾ

Եկեծաքանակ և փոքրաքանակ կը ծախուի մեծ դեղարաններու և անուշանուութեանց վաճառատուններու
կը գտնուի: Կեղծերէն զգուշացէք: Զեր ԱԿՈԱՅԻՆԵՐԸ ՄԻՇՅ ՊՐՈՆԶ ԱԿՈԱՅԻ ՎՐՁԻՆՈՎ ՄԱՐԵՅԱՅ

ՍԱԿԱՐԱՆ

28 ՄԵՎԱԾ 1936 թ.

ԹՎԱՐԱՋՄԱՆՆԵՐ

Պանք Օթօման	243
Թրքական ոսկի	966
Սիերին	638
Լիքէթ	164
Ֆրանք Քրանսական	166
Չուիշերիական Քրանք	820
Ղեճական Քրանք	84
Տրամարի	23
Լէյ	16
Լէվա	25
Տօլար	123
Բայիսսմարք	30
ՊԱՐՏԱՔՐՈՒՂԹԵՐ	
Եր ԲԱՌԵՄԵԹՈՒՂԹԵՐ	
Թրէտի Թօնարէ	1003
» » 1911	96
Ներքին փոխառութիւն	97
933ի »	96
Անասուր պարտաթուղթ Ա.Բ.	42
Պօ Անասուր	45
Անասուր բաժ.	24
Խնի Թիւրք Ա.	23
» » Բ.	22
» » Գ.	21
Թրամպէց բաժ.	18
Բէժի	1.80
Շերքէթի Խայրիէ	16
Խ Պանքասը	10
Պօ Ծնինիթի	9
Կեդր. Դրամատուն	82
Քարափ	10
Տէրքոս	12
Սիման Սրսան	12.

ՎԱՐՉՈՒ ԱՋԱՆ ՏՈՒՆ ԵԿՆԻԳԻՒՂԻ ՄԵԶ

Եկնիգիւղի մեծ պաղտային վ
32 թիւ 11 սենեակնոց ծովահայ
տուն մը որ ունի տէրքօսի ջուր,
լեկորականութիւնն և հայլու եր
վայրկեան հեռու է նաւահասուց
վարձու պիտի տրուի խիստ ա
ղոյզ մը:

Վարձել փափաքողներիմէն ել
գիւղի հայոց եկեղեցւոյ թաղական
թեան:

ՕՓԵԼ

Թ Ա Ր Ե Ա Պ Ի Ը

Թարապիա, [Թօմաքեանի
կից եւ ճաւամատոյին դէմ]

Վասփարի ամէնէն հմայիւ գի
քիւ վայոյ հայոց եկեղեցւոյ թաղական
թեան:

—3—

Ապրիլ նի այդ օրը մէնչեւ իրիկուն տեղի ունեցող
դէպքերը այնքան արտասովոր ու խորհրդաւոր հանգա-
մանգ մը ունէն, որ սոտիկանութիւնը անհարին դը-
ռաւութեան մատնուեցաւ, իր ձեռքի օրինագիծին համա-
ձայն, ճշգելու համար անոնց հանգամանքն ու բը-
նոյթը:

Այն առաւուն, սովորականին պէս, արեւը բարձրացած
էր, Բարիզի սանիքներուն վրայ սփուելով հոյակապ ու
գունագեղ արշալոյսի մը ոսկի ճանանչները: Քնացած
հօկայ մայրաքաղաքը ըջապատող մշուշի թափանցիկ շը-
ղարշը հետզետէ պատաելով, անոր վարդագոյն ու ոսկի
ճառագայթները, թառած էին նախ վարդաքին հրապա-
րակներուն ամէնաբարձր լիշտակարաններուն և արձան-
ներուն վրայ, հետզետէ իրենց փայլով զուարթացնելու
համար տուներուն կանոնաւոր շարքերը:

Են գետը գանգազօրէն կը հուէր իր գնացքը եղե-
րոց մարմանգներուն միջեւէն, որոնց վրայ բացուած ան-
թիւ ու գունագեղ ձաղիկներու կոկոնները շագանակնենի-
ներու, ուռիններու և սօսիններու ճիւղերէն վար գարունը
կը պանծացնէին:

Կիրակի առաւուները Բարիզի փողոցները ուշ կը
սկսին ոգեւորուի: Շաբթօւան հանգիստ միակ օրէն օգ-
տոսելով աշխատաւորներն ու պաշտօնեանները կը յամենան
անկողինին մէջ, փոփառակ ամէն օրուան պէս արշա-
լոյտին հետ գործարան, աշխատանոց, վաճառատուն և
զբանական շտապելու:

Ժամը եօթնի միջոցներուն սակայն, Մօնմարթը ըն-
թանանաս, և Օթէօյէն Պէլվիւ տանող ճամբաններուն
վրայ կանոնին սկսած էր գարեւալ Բարիզի առօրեայ
տենդուու կիսամք:

Կաթնայանաւաբ կառքերը կանգ առած էին կաթնա-
շէնի խանութեաններուն առ ջեւ: Թիթեալանոթներու սոյորա-